

DORMERO Deutschland Betriebs GmbH | Schloßstraße 67 | 14059 Berlin

## RAHMENVEREINBARUNG 2020

Zwischen der:

DORMERO Deutschland Betriebs GmbH  
Bergström Hotel Lüneburg  
DORMERO Hotel Altes Kaufhaus Lüneburg  
Schloßstraße 67  
14059 Berlin

(nachstehend als HOTEL bezeichnet)  
vertreten durch Herrn René Mittelbach

und Firma:

Leuphana Universität Lüneburg  
Universitätsallee 1  
21335 Lüneburg

(nachstehend als FIRMA bezeichnet)  
vertreten durch Herrn Prof. Dr. Sascha Spoun

### § 1 GEGENSTAND

Die beiden Parteien FIRMA und HOTEL vereinbaren vertrauliche Sonderkonditionen zur Buchung von Hotelleistungen im Individualbereich auf Bruttoratenbasis (inklusive Mehrwertsteuer), jedoch ausschließlich Kommissionen, sonstiger Steuern, gesetzlicher Abgaben sowie einer ggf. anfallenden City-Tax.

### § 2 SONDERKONDITIONEN

Die vereinbarten Sonderkonditionen werden ausschließlich Mitarbeitern der FIRMA angeboten, welche geschäftlich oder privat reisen, sowie Gästen und Partnern der FIRMA, vorausgesetzt die Reservierung wurde durch letztere getätig. Das HOTEL ist berechtigt, einen Beschäftigungsnachweis bei den Gästen zu erbitten. Diese Vereinbarung gilt ausschließlich für Individualbuchungen. Für Gruppenbuchungen ab 10 Zimmereinheiten erstellt das HOTEL der FIRMA sehr gerne ein individuell ausgearbeitetes Angebot. Es werden seitens des HOTELS keine Kommissionszahlungen an Mittler fällig, da die angebotenen Raten- und Konditionspakete auf Nettobasis kalkuliert wurden.

### § 3 VERTRAGSPARTNER

Vertragspartner des HOTELS ist ausschließlich die FIRMA, deren Tochtergesellschaften und Beteiligungsfirmen. Buchungen, die nicht von der FIRMA oder einer ihrer Tochtergesellschaften oder Beteiligungsfirmen vorgenommen werden, fallen nicht unter die Bestimmungen dieser Vereinbarung. Dem HOTEL wird mit Unterzeichnung dieser Vereinbarung von der FIRMA eine aktuelle Liste aller Niederlassungen, Tochtergesellschaften und Beteiligungsfirmen zur Verfügung gestellt.

### § 4 VERTRAGSGÜLTIGKEIT & PREISBINDUNG

Dieser Vereinbarung liegt ein Gesamtbuchungsvolumen von 150 Übernachtungen im Bergström Hotel Lüneburg und 200 Übernachtungen im DORMERO Hotel Altes Kaufhaus Lüneburg im vereinbarten Vertragszeitraum zu Grunde. Sie ist mit rechtskräftiger Unterzeichnung ab dem **01.01.2020** bis zum **31.12.2020** gültig. Die vereinbarten Preise schließen die gesetzliche Umsatzsteuer ein; alle weiteren anfallenden Steuern, eine ggf. anfallende City-Tax, sonstige gesetzliche Abgaben und Kommissionen sind nicht eingeschlossen. Bei einer eventuellen Änderung der Umsatzsteuer ist eine Anpassung der Bruttoraten durch das HOTEL vorbehalten. Die Raten sind gültig auf Anfrage und Verfügbarkeit, außerhalb von Messe- und Veranstaltungszeiträumen. Zu Messen und Großveranstaltungen (z.B. Events, Kongresse) behält sich das HOTEL vor, die Ratengültigkeit einzuschränken. Es gelten in diesem Fall die veröffentlichten Preise. Eine Liste der Messezeiten und – raten ist dieser Vereinbarung angehängt.

### § 5 KOMMUNIKATION INNERHALB DER FIRMA

Die FIRMA verpflichtet sich, die vereinbarten Sonderkonditionen und Buchungswege innerhalb der eigenen Strukturen so zu kommunizieren, dass jede für diese handelnde Buchungsstelle von den Regelungen dieser Vereinbarung Gebrauch macht.

DORMERO Deutschland Betriebs GmbH | Schloßstraße 67 | 14059 Berlin

#### § 6 BUCHUNGSWEGE

Direkte Buchungen zu den vereinbarten Vertragsraten können ausschließlich unter Verwendung des BUCHUNGSCODES vorgenommen werden. Preisänderungen nach erfolgter Anreise im Hotel werden grundsätzlich nicht vorgenommen.

##### a) BUCHUNGEN ÜBER DIE DORMERO RESERVIERUNGZENTRALE

Buchungen können über die ZENTRALE RESERVIERUNG unter Angabe des **Buchungscode: CLEUPHA** vorgenommen werden. Tel.: 0049 30 202 13 300 oder per Mail an: [reservation@dormero.de](mailto:reservation@dormero.de)

##### b) BUCHUNGEN ÜBER DEN INDIVIDUELLEN INTERNET ONLINE-LINK

Buchungen der vereinbarten Sonderraten können online & real-time über Ihren individuellen Online-Link über die Internetseite [www.dormero.de](http://www.dormero.de) (Hotel) vorgenommen werden.

##### c) BUCHUNGEN VON VERANSTALTUNGEN/TAGUNGEN/SEMINAREN

Die ZENTRALE VERANSTALTUNGSABTEILUNG erreichen Sie direkt per Email: [event@dormero.de](mailto:event@dormero.de) oder unter der Tel. 0049 30 202 13 300.

##### d) EINBINDUNG VON REISEMITTLERN

Die vereinbarten Sonderraten können auch über einen Reisemittler unter den nachfolgend aufgeführten Access Codes (Raten-Codes) gebucht werden. Diese Buchungen sind nicht kommissionierbar. Buchungsberechtigte Reisemittler:

NAME	IATA NR.	GDS SYSTEM	PSEUDO CITY CODE (PCC) / OFFICE ID	RATE ACCESS CODE

#### § 7 RESERVIERUNGEN / STORNIERUNGEN

Zimmerbuchungen gelten bis 18.00 Uhr des Anreisetages. Sollte die Anreise bis dahin nicht erfolgt sein, so ist das HOTEL berechtigt, das/die Zimmer anderweitig zu vermieten. Wenn hingegen die FIRMA bei der Buchung ausdrücklich darauf hinweist bzw. akzeptiert, dass die Reservierung über 18.00 Uhr hinausgehen soll, bleibt die Verpflichtung zur Zahlung des vereinbarten Zimmerpreises auch bei Nichtabnahme des Zimmers in Höhe von 90% des vertraglich vereinbarten Preises zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer (sog. no-show fee) bestehen. Der FIRMA steht der Nachweis frei, dass der Anspruch nicht oder nicht in der geforderten Höhe entstanden ist.

Buchungen sind nur dann verbindlich, wenn sie schriftlich (per Fax oder Email) getätigten und/oder bestätigt wurden oder telefonisch mit Angabe einer Kreditkartennummer garantiert wurden.

Zimmerreservierungen sind bis 24 Stunden vor Anreise kostenfrei stornierbar. Bei Stornierungen nach diesem Zeitpunkt behält sich das HOTEL vor, der FIRMA 80 % der Zimmerrate ohne Umsatzsteuer (sog. echter Schadensersatz) zu berechnen, falls eine Weitervermietung der Zimmereinheiten nicht möglich ist. Der FIRMA steht der Nachweis frei, dass der Anspruch nicht oder nicht in der geforderten Höhe entstanden ist.

DORMERO Deutschland Betriebs GmbH | Schloßstraße 67 | 14059 Berlin

**§ 8 ÄNDERUNGEN / KÜNDIGUNG**

Änderungen und Ergänzungen, sowie die Aufhebung oder Unwirksamkeit bedürfen der Schriftform. Sollten einzelne Passagen dieser Vereinbarung unwirksam werden, berührt dieses nicht die übrigen Punkte. Die Parteien werden sich dann über eine Regelung verständigen, die der rechtlichen oder wirtschaftlichen Bedeutung der unwirksamen Klausel möglichst nahe kommt. Mündliche Vereinbarungen sind nicht getroffen. Die Vereinbarung kann von beiden Seiten mit einer Frist von 4 Wochen zum Ende des Quartals schriftlich gekündigt werden.

**§ 9 SONSTIGES**

Über die in dieser Vereinbarung genannten Punkte hinaus sind weiterhin die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der DORMERO Hotel AG gültig. Diese sind dieser Vereinbarung angehängt. Wir weisen darauf hin, dass relevante Daten zur internen Nutzung elektronisch gespeichert und verarbeitet werden.

**§ 10 ANHANG:**

HOTEL	Kategorie	Vertragsrate (€) 2020	Frühstück		Standard Non- Last Room Availability	Standard Last Room Availability	Inkludierte Leistungen
			Inkl. pro Person <input checked="" type="checkbox"/>	Exkl. Pro Person <input type="checkbox"/>			
<b>LÜNEBURG</b> DORMERO Hotel Altes Kaufhaus ****Superior	DORMERO Zimmer	EZ DZ 93,00 105,00	€ 12,00	€ 15,90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	WLAN, Wellness/Fitness, Minibar
	KOMFORT Zimmer	EZ DZ 113,00 125,00	€ 12,00	€ 15,90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	WLAN, Wellness/Fitness, Minibar
<b>LÜNEBURG</b> Bergström Hotel Lüneburg****Superior	KOMFORT Zimmer	EZ DZ 96,00 108,00	€ 12,00	€ 15,90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	WLAN, Wellness/Fitness, Minibar
	SUPERIOR Zimmer	EZ DZ 116,00 128,00	€ 12,00	€ 15,90	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	WLAN, Wellness/Fitness, Minibar